

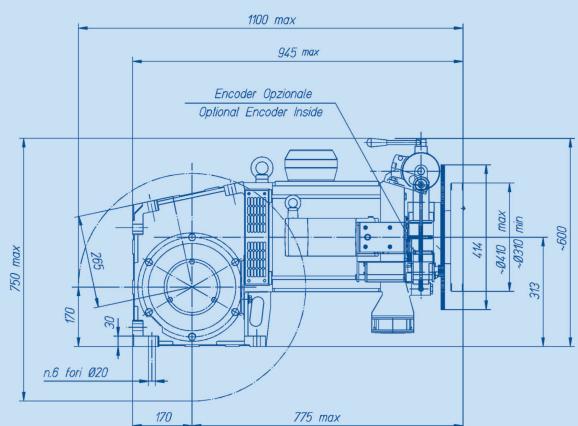


Dati Generali	General data	Données générales	Hauptdaten
Argano PENTA 830	Gearbox PENTA 830	Treuil PENTA 830	Getriebe PENTA 830
Carico statico	Static Load	Charge Statique	Statische Belastung
kg. 3200 max.	kg. 3200 max.	kg. 3200 max.	kg. 3200 max.
Rapporti	Ratios	Rapports	Übersetzung
1/60 1/50 1/43 1/37 2/50 2/41 3/43 4/37	1/60 1/50 1/43 1/37 2/50 2/41 3/43 4/37	1/60 1/50 1/43 1/37 2/50 2/41 3/43 4/37	1/60 1/50 1/43 1/37 2/50 2/41 3/43 4/37
Capacità olio	Oil capacity	Capacite huile	Oelmenge
6 L.	6 L.	6 L.	6 L.
Peso argano senza motore, puleggia e volano	Gear weight without motor, sheave and fly-wheel	Poids treuil sans moteur, poulie et volant	Getriebe Gewicht ohne Motor, Treibscheibe und Kranz
180 kg.	180 kg.	180 kg.	180 kg.
Momento di inerzia J	Moment of inertia J	Momente d'inertie J	Massenträgheits Moment J
0.11 kgm ²	0.11 kgm ²	0.11 kgm ²	0.11 kgm ²

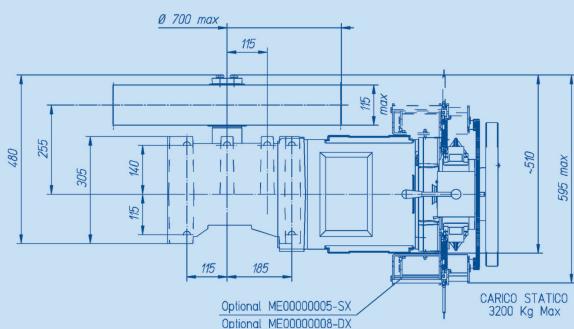


ARGANI - GEARBOXES TREUILS - GETRIEBE

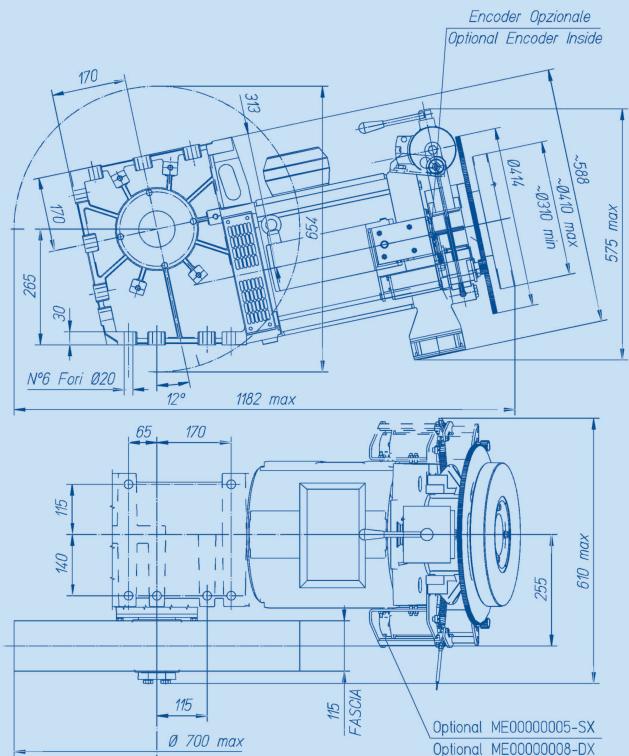
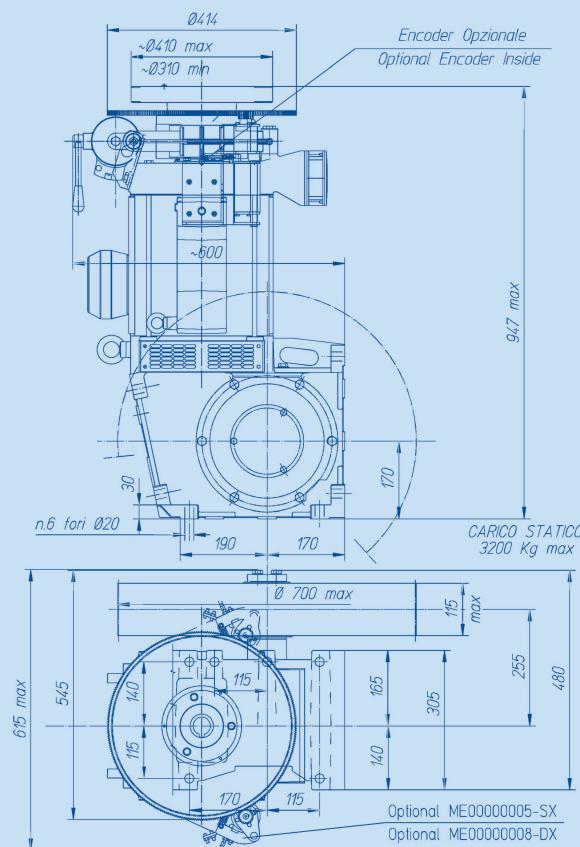
PENTA 830



PENTA 830
POS. 1



**PENTA 830
POS. 3**



PENTA 830
POS. 2

Portate in (daN). Con motori 4/16 poli, 1380/340 R.P.M., tiro 1:1
Loads in (daN) with motors 4/16 poles, 1380/340 R.P.M., roping 1:1

Charges en (daN.) avec moteurs 4/16 pôles, 1380/340 R.P.M., mouflage 1:1
Nutzlasten in (daN.) mit 4/16 poligen Motoren, 1380/340 R.P.M., Zug 1:1

Puleggia Sheave Poulie Treilscheibe	Rapporto Ratio Rapport Übersetzung	Vel. Syn. Sync Speed Syn. Geschwindigkeit	Vel. Asinc. Async Speed Sync. Vitesse Asyn. Geschwindigkeit	Rendimento Efficiency Rendement Wirkungsgrad		Potenze (kW.) Power (kW.) Puissances (kW.) Leistungen (kW.)		3	3,7	4,4	4,9	5,9	6,6	7,4	8,8	10,3	11,8	13,2	14,7																
				mt/sec	mt/sec																														
450	1/60	0,59	0,54	539	665	790	830																												
480	1/60	0,63	0,58	505	623	741	778																												
520	1/60	0,68	0,63	466	575	684	718																												
450	1/50	0,71	5,78	461	569	677	753	889																											
550	1/60	0,72	4,62	441	544	647	679																												
480	1/50	0,75	0,69	432	533	634	706	833																											
580	1/60	0,76	0,70	418	516	613	644																												
600	1/60	0,79	0,72	404	498	593	622																												
450	1/43	0,82	0,76	413	509	605	674	811	908	978																									
520	1/50	0,82	0,75	399	492	586	652	769																											
650	1/60	0,85	0,78	373	460	547	575																												
550	1/50	0,86	0,79	377	465	554	616	727																											
480	1/43	0,88	0,81	387	477	567	632	761	851	917																									
580	1/50	0,91	0,84	358	441	525	585	690																											
700	1/60	0,92	0,84	346	427	508	533																												
600	1/50	0,94	0,87	346	427	507	565	667																											
520	1/43	0,95	0,87	357	440	524	583	702	786	846																									
450	1/37	0,96	0,88	328	404	481	535	644	721	808	961	996																							
550	1/43	1,00	0,92	338	416	495	551	664	743	800																									
480	1/37	1,02	0,94	307	379	451	502	604	676	758	901	933																							
650	1/50	1,02	0,94	319	394	468	522	615																											
580	1/43	1,06	0,97	320	395	469	523	630	704	759																									
520	1/37	1,10	1,02	284	350	416	463	558	624	700	832	862																							
600	1/43	1,10	1,01	309	382	454	505	609	681	733																									
700	1/50	1,10	1,01	297	366	435	484	571																											
550	1/37	1,17	1,07	268	331	393	438	527	590	661	787	815																							
650	1/43	1,19	1,09	286	352	419	467	562	628	677																									
580	1/37	1,23	1,13	254	314	373	415	500	559	627	746	772																							
600	1/37	1,27	1,17	246	303	360	401	483	541	606	721	747																							
700	1/43	1,28	1,18	265	327	389	433	522	584	629																									
650	1/37	1,38	1,27	227	280	333	371	446	499	560	666	689																							
450	2/50	1,41	1,30	258	319	379	422	508	568	637	758	887	960																						
700	1/37	1,49	1,37	211	260	309	344	414	463	520	618	640																							
480	2/50	1,51	1,39	242	299	355	396	476	533	597	710	832	900																						
520	2/50	1,63	1,50	224	276	328	365	440	492	551	656	768	831																						
450	2/41	1,72	1,59	207	255	303	338	407	455	510	607	710	754																						
550	2/50	1,73	1,59	211	261	310	345	416	465	521	620	726	785																						
580	2/50	1,82	1,68	200	247	294	327	394	441	494	588	688	745																						
480	2/41	1,84	1,69	194	239	284	317	381	478	569	666	707																							
600	2/50	1,88	1,73	194	239	284	316	381	426	478	568	665	720																						
520	2/41	1,99	1,83	179	221	262	292	352	452	541	525	614	652																						
650	2/50	2,04	1,88	179	221	262	292	352	393	441	525	614	665																						
550	2/41	2,11	1,94	169	209	248	276	333	417	496	581	617																							
700	2/50	2,20	2,02	166	205	244	271	327	365	410	487	570	617																						
580	2/41	2,22	2,04	160	198	235	262	316	385	396	471	551	585																						
600	2/41	2,30	2,11	155	191	227	253	305	356	383	455	532	565																						
450	3/43	2,47	2,27	157	194	230	256	309	345	387	460	539	617	690	769																				
650	2/41	2,49	2,29	143	177	210	234	282	322	353	420	492	522																						
480	3/43	2,63	2,42	147	181	216	240	289	324	363	432	505	579	647	721																				
700	2/41	2,68	2,47	133	164	195	217	261	485	328	390	456	485																						
520	3/43	2,85	2,62	136	167	199	222	267	299	335	398	466	534	598	665																				
550	3/43	3,01	2,77	128	158	188	210	253	282	317	377	441	505	565	629																				
580	3/43	3,18	2,92	122	150	179	199	239	268	300	357	418	479	536	597																				
600	3/43	3,29	3,02	118	145	173	192	231	259	290	345	404	463	518	577																				
650	3/43	3,56	3,28	109	134	159	177	214	239	268	319	373	427	478	532																				
450	4/37	3,82	3,52	102	126	150	167	201	225	253	300	352	403	451	502																				
700	3/43	3,84	3,53	101	124	148	165	198	222	249	296	346	397	444	494																				
480	4/37	4,08	3,75	96	118	141	157	189	211	237	282	330	378	422	470					</td															

Portate in (daN). Con motori 6/24 poli, 920/220 R.P.M., tiro 1:1
Loads in (daN) with motors 6/24 poles, 920/220 R.P.M., roping 1:1

Charges en (daN.) avec moteurs 6/24 pôles, 920/220 R.P.M., mouflage 1:1
Nutzlasten in (daN.) mit 6/24 poligen Motoren, 920/220 R.P.M., Zug 1:1

Puleggia Sheave Poulie Teilscheibe	Rapporto Ratio Verhältnis	Vel. Sin. Sync Speed Vitesse Synchrone Geschwindigkeit	Vel. Asyn. Sync Vitesse Asyn. Speed Asyn. Geschwindigkeit	Potenze (kW.) Power (kW.) Puissances (kW.) Leistungen (kW.)									
				Rendimento Efficiency Rendement Wirkungsgrad	0,8	3	3,7	4,4	4,9	5,9	6,6	7,4	8,8
450	1/60	0,39	0,36	775	830								
480	1/60	0,42	0,39	727	778								
520	1/60	0,45	0,42	671	718								
450	1/50	0,47	0,43	664	819	889							
550	1/60	0,48	0,44	634	679								
580	1/60	0,51	0,47	601	644								
600	1/60	0,52	0,48	581	622								
520	1/50	0,54	0,50	575	709	769							
450	1/43	0,55	0,50	587	724	861	959						
650	1/60	0,57	0,52	537	575								
480	1/43	0,58	0,54	550	679	807	899						
550	1/50	0,58	0,53	544	670	727							
580	1/50	0,61	0,56	515	636	690							
580	1/50	0,61	0,79	515	636	690							
700	1/60	0,61	0,56	498	533								
520	1/43	0,63	0,58	508	627	745	830						
600	1/50	0,63	0,58	498	614	667							
450	1/37	0,64	0,59	478	589	701	781	940	996				
550	1/43	0,67	0,62	480	592	705	785						
480	1/37	0,68	0,62	448	553	657	732	881	933				
650	1/50	0,68	0,63	460	567	615							
580	1/43	0,71	0,65	456	562	668	744						
600	1/43	0,73	0,67	440	543	646	719						
700	1/50	0,73	0,67	427	527	571							
520	1/37	0,74	0,68	414	510	607	676	813	862				
550	1/37	0,78	0,72	391	482	573	639	769	815				
650	1/43	0,79	0,73	406	501	596	664						
580	1/37	0,82	0,76	371	457	544	606	729	772				
600	1/37	0,85	0,78	358	442	526	585	705	747				
700	1/43	0,85	0,78	377	466	554	617						
650	1/37	0,92	0,85	331	408	485	540	651	689				
450	2/50	0,94	0,87	369	455	541	603	726	812	910	960		
700	1/37	0,99	0,91	307	379	451	502	604	640				
480	2/50	1,01	0,92	346	427	507	565	680	761	853	900		
520	2/50	1,09	1,00	319	394	468	522	628	703	788	831		
450	2/41	1,15	1,06	303	373	444	494	595	666	746	754		
550	2/50	1,15	1,06	302	372	443	493	594	664	745	785		
580	2/50	1,21	1,12	286	353	420	468	563	630	706	745		
480	2/41	1,23	1,13	284	350	407	463	558	624	700	707		
600	2/50	1,26	1,16	277	341	406	452	544	609	683	720		
520	2/41	1,33	1,22	262	323	452	428	515	576	646	652		
650	2/50	1,36	1,25	255	315	375	417	502	562	630	665		
550	2/41	1,40	1,29	248	305	617	404	487	545	611	617		
700	2/50	1,47	1,35	237	293	348	387	467	522	585	617		
580	2/41	1,48	1,36	235	290	585	383	462	517	579	585		
600	2/41	1,53	1,41	227	280	565	371	446	499	560	565		
450	3/43	1,64	1,51	230	284	337	376	453	506	568	675		
650	2/41	1,66	1,53	210	258	522	342	412	461	517	522		
480	3/43	1,75	1,61	216	266	316	352	424	475	532	633		
700	2/41	1,79	1,64	195	240	485	318	383	428	480	485		
520	3/43	1,90	1,75	199	246	292	325	392	438	491	584		
550	3/43	2,01	1,85	188	232	276	307	370	414	464	552		
580	3/43	2,12	1,95	179	220	262	292	351	393	440	524		
600	3/43	2,19	2,02	173	213	253	282	339	380	426	506		
650	3/43	2,37	2,18	159	196	234	260	313	350	393	467		
450	4/37	2,55	2,34	150	185	220	245	295	330	370	441		
700	3/43	2,56	2,35	148	182	217	242	291	325	365	434		
480	4/37	2,72	2,50	141	174	207	230	277	310	347	413		
520	4/37	2,94	2,71	130	160	191	212	256	286	321	381		
550	4/37	3,11	2,86	123	152	180	201	242	270	303	360		
580	4/37	3,28	3,02	117	144	171	190	229	256	287	342		
600	4/37	3,40	3,12	113	139	165	184	222	248	278	330		
650	4/37	3,68	3,38	104	128	153	170	205	229	256	305		
700	4/37	3,96	3,65	97	119	142	158	190	212	238	283		

Portate in (daN). Con motori 4 poli, VVVF, 1500 R.P.M., tiro 1:1
Loads in (daN) with motors 4 poles, VVVF, 1500 R.P.M., roping 1:1

Charges en (daN.) avec moteurs 4 pôles, VVVF, 1500 R.P.M., mouflage 1:1
Nutzlasten in (daN.) mit 4 poligen Motoren, VVVF, 1500 R.P.M., Zug 1:1

Puleggia Sheave Poulie Treuscheibe	Rapporto Ratio	Ubersetzung	Rendimento Efficiency Rendement Wirkungsgrad	Potenze (kW.) Power (kW.) Puissances (kW.) Leistungen (kW.)		Vel. Sin. Sync Speed Sync. Geschwindigkeit	Vel. Asyn. Async Speed Async. Geschwindigkeit	Vel. Sin. Sync. Flessa Sync. Beschleunigung	✓	✓	XBX	XBX	+	Ø Ø	Ø ✓	Ø X	Ø XBX	
			0,8	Vel. Sin. Sync Speed Sync. Geschwindigkeit	Vel. Asyn. Async Speed Async. Geschwindigkeit													
mt/sec	mt/sec																	
400	1/60	0,52	0,50	697	929													
450	1/60	0,59	0,57	620	826													
400	1/50	0,63	0,60	597	796	1000												
480	1/60	0,63	0,60	581	775													
520	1/60	0,68	0,65	536	715													
450	1/50	0,71	0,68	531	707	889												
550	1/60	0,72	0,69	507	676													
400	1/43	0,73	0,70	534	712	979	1100											
480	1/50	0,75	0,72	497	663	833												
580	1/60	0,76	0,73	481	641													
600	1/60	0,79	0,75	465	620													
450	1/43	0,82	0,79	474	633	870	978											
520	1/50	0,82	0,78	459	612	769												
650	1/60	0,85	0,82	429	572													
400	1/37	0,85	0,82	424	565	777	1060	1120										
550	1/50	0,86	0,83	434	579	727												
480	1/43	0,88	0,84	445	593	816	917											
580	1/50	0,91	0,87	412	549	690												
700	1/60	0,92	0,88	398	531													
600	1/50	0,94	0,90	398	531	667												
520	1/43	0,95	0,91	411	547	753	846											
450	1/37	0,96	0,92	377	502	691	942	996										
550	1/43	1,00	0,96	388	518	712	800											
480	1/37	1,02	0,98	353	471	648	883	933										
650	1/50	1,02	0,98	367	490	615												
580	1/43	1,06	1,02	368	491	675	759											
520	1/37	1,10	1,06	326	435	598	815	862										
600	1/43	1,10	1,05	356	474	652	733											
700	1/50	1,10	1,06	341	455	571												
550	1/37	1,17	1,12	308	411	565	771	815										
650	1/43	1,19	1,14	328	438	602	677											
580	1/37	1,23	1,18	292	390	536	731	772										
400	2/50	1,26	1,21	334	446	613	836	1003	1080									
600	1/37	1,27	1,22	283	377	518	707	747										
700	1/43	1,28	1,23	305	407	559	629											
650	1/37	1,38	1,32	261	348	478	652	689										
450	2/50	1,41	1,36	297	396	545	743	891	960									
700	1/37	1,49	1,43	242	323	444	606	640										
480	2/50	1,51	1,45	279	371	511	696	836	900									
400	2/41	1,53	1,47	268	357	490	669	803	848									
520	2/50	1,63	1,57	257	343	471	643	771	831									
450	2/41	1,72	1,66	238	317	436	595	713	754									
550	2/50	1,73	1,66	243	324	446	608	729	785									
580	2/50	1,82	1,75	230	307	423	576	691	745									
480	2/41	1,84	1,77	223	297	409	557	669	707									
600	2/50	1,88	1,81	223	297	408	557	668	720									
520	2/41	1,99	1,91	206	274	377	514	617	652									
650	2/50	2,04	1,96	206	274	377	514	617	665									
550	2/41	2,11	2,02	195	259	357	486	584	617									
400	3/43	2,19	2,10	203	271	372	508	609	744	880	1015	1116						
700	2/50	2,20	2,11	191	255	350	477	573	617									
580	2/41	2,22	2,13	185	246	338	461	554	585									
600	2/41	2,30	2,21	178	238	327	446	535	565									
450	3/43	2,47	2,37	180	241	331	451	541	662	782	902	992						
650	2/41	2,49	2,39	165	220	302	412	494	522									
480	3/43	2,63	2,52	169	226	310	423	508	620	733	846	930						
700	2/41	2,68	2,57	153	204	280	382	459	485									
520	3/43	2,85	2,74	156	208	286	390	469	573	677	781	858						
550	3/43	3,01	2,89	148	197	271	369	443	541	640	738	812						
580	3/43	3,18	3,05	140	187	257	350	420	513	607	700	770						
600	3/43	3,29	3,16	135	180	248	338	406	496	587	677	744						
400	4/37	3,40	3,26	132	177	243	331	397	486	574	662	817						
650	3/43	3,56	3,42	125	167	229	312	375	458	541	625	687						
450	4/37	3,82	3,67	118	157	216	294	353	432	510	589	726						
700	3/43	3,84	3,68	116	155	213	290	348	425	503	580	638						
480	4/37	4,08	3,91	110	147	202	276	331	405	478	552	681						
520	4/37	4,42	4,24	102	136	187	255	306	374	442	510	628						
550	4/37	4,67	4,48	96	128	177	241	289	353	418	482	594						
580	4/37	4,92	4,73	91	122	168	228	274	335	396	457	563						
600	4/37	5,09	4,89	88	118	162	221	265	324	383	442	545						
650	4/37	5,52	5,30	82	109	149	204	245	299	353	408	503						
700	4/37	5,94	5,71	76	101	139	189	227	278	328	379	467						



Portate in (daN). Con motori 6 poli, VVVF, 1000 R.P.M., tiro 1:
Loads in (daN) with motors 6 poles, VVVF, 1000 R.P.M., roping 1:1

Charges en (daN.) avec moteurs 6 pôles, VVVF, 1000 R.P.M., mouillage 1:1
Nutzlasten in (daN.) mit 6 poligen Motoren, VVVF, 1000 R.P.M., Zug 1:1

Puleggia Sheave Poulie Triebscheibe	Ratioporto Ratio Ratio	Vel. Syn. mt/sec	Sync Speed Sync Vitesse Syn Geschwindigkeit	Rendimento Efficiency Rendement Wirkungsgrad	Potenze (kW.) Power (kW.) Puissances (kW.) Leistungen (kW.)							
						3	4	5,5	7,5	9	11	13
400	1/60	0,35	0,34	934								
450	1/60	0,39	0,38	830								
400	1/50	0,42	0,40	859	1000							
480	1/60	0,42	0,40	778								
520	1/60	0,45	0,44	718								
450	1/50	0,47	0,45	764	889							
550	1/60	0,48	0,46	679								
400	1/43	0,49	0,47	760	1013	1100						
580	1/60	0,51	0,49	644								
600	1/60	0,52	0,50	622								
520	1/50	0,54	0,52	661	769							
450	1/43	0,55	0,53	675	900	978						
400	1/37	0,57	0,54	618	824	1120						
650	1/60	0,57	0,54	575								
480	1/43	0,58	0,56	633	844	917						
550	1/50	0,58	0,55	625	727							
580	1/50	0,61	0,58	593	690							
580	1/50	0,61	0,79	593	690							
700	1/60	0,61	0,59	533								
520	1/43	0,63	0,61	584	779	846						
600	1/50	0,63	0,60	573	667							
450	1/37	0,64	0,61	550	733	996						
550	1/43	0,67	0,64	552	737	800						
480	1/37	0,68	0,65	515	687	933						
650	1/50	0,68	0,65	529	615							
580	1/43	0,71	0,68	524	699	759						
600	1/43	0,73	0,70	506	675	733						
700	1/50	0,73	0,70	491	571							
520	1/37	0,74	0,71	476	634	862						
550	1/37	0,78	0,75	450	600	815						
650	1/43	0,79	0,76	467	623	677						
580	1/37	0,82	0,79	426	569	772						
400	2/50	0,84	0,80	477	637	875	1080					
600	1/37	0,85	0,82	412	550	747						
700	1/43	0,85	0,82	434	579	629						
650	1/37	0,92	0,88	380	507	689						
450	2/50	0,94	0,90	424	566	778	960					
700	1/37	0,99	0,95	353	471	640						
480	2/50	1,01	0,97	398	531	729	900					
400	2/41	1,02	0,98	392	522	718	848					
520	2/50	1,09	1,05	367	490	673	831					
450	2/41	1,15	1,10	348	464	638	754					
550	2/50	1,15	1,11	347	463	637	785					
580	2/50	1,21	1,17	329	439	604	745					
480	2/41	1,23	1,18	326	435	598	707					
600	2/50	1,26	1,21	318	424	584	720					
520	2/41	1,33	1,28	301	402	552	652					
650	2/50	1,36	1,31	294	392	539	665					
550	2/41	1,40	1,35	285	380	522	617					
400	3/43	1,46	1,40	298	397	546	744	893	1092	1116		
700	2/50	1,47	1,41	273	364	500	617					
580	2/41	1,48	1,42	270	360	495	585					
600	2/41	1,53	1,47	261	348	479	565					
450	3/43	1,64	1,58	265	353	485	662	794	970	992		
650	2/41	1,66	1,59	241	321	442	522					
480	3/43	1,75	1,68	248	331	455	620	744	910	930		
700	2/41	1,79	1,72	224	298	410	485					
520	3/43	1,90	1,82	229	305	420	572	687	840	858		
550	3/43	2,01	1,93	217	289	397	541	650	794	812		
580	3/43	2,12	2,03	205	274	376	513	616	753	770		
600	3/43	2,19	2,10	198	265	364	496	595	728	744		
400	4/37	2,26	2,17	194	259	356	486	583	713	842		
650	3/43	2,37	2,28	183	244	336	458	550	672	687		
450	4/37	2,55	2,45	173	230	317	432	518	633	749		
700	3/43	2,56	2,45	170	227	312	425	510	624	638		
480	4/37	2,72	2,61	162	216	297	405	486	594	702		
520	4/37	2,94	2,83	149	199	274	374	448	548	648		
550	4/37	3,11	2,99	141	188	259	353	424	518	612		
580	4/37	3,28	3,15	134	179	246	335	402	491	581		
600	4/37	3,40	3,26	130	173	238	324	389	475	561		
650	4/37	3,68	3,53	120	159	219	299	359	438	518		
700	4/37	3,96	3,80	111	148	204	278	333	407	481		